

ALGEMENE VERKOOPS- EN LEVERINGSVOORWAARDEN

Door het overmaken van een order aanvaardt de koper de uitsluitende toepasselijkheid van onderhavige algemene verkoops- en leveringsvoorwaarden zonder rekening te houden met de algemene aankoopvoorwaarden die op zijn handelsformulieren zouden vermeld zijn.

1. AANBIEDINGEN

Alle aanbiedingen zijn vrijblijvend en 60 dagen geldig.

2. ORDERS

Een ingezonden order, zelfs door tussenkomst van een reiziger, is slechts bindend voor de verkoper na schriftelijke bevestiging van zijnerzijde. De afgifte van een pro-forma rekening geldt niet als schriftelijke aanvaarding. De koper verstrekt een rechtsgeldig facturatieadres met correct (desgevallend intracommunautair) BTW nummer of ondernemingsnummer. Dit adres geldt tevens als levering adres, tenzij anders overeengekomen. Alle overeenkomsten worden geacht te zijn gesloten op de plaats van de maatschappelijke zetel van de verkoper.

3. OPZEG

Een order kan door de verkoper geannuleerd of geschorst worden, zonder schadevergoeding, ook wanneer het reeds schriftelijk bevestigd is:

- a) wanneer de koper een vroegere verbintenis niet is nagekomen;
- b) wanneer de ingewonnen inlichtingen door de verkoper niet bevredigend worden geacht;
- c) in geval van overmacht, misgewas of misoogst.

Worden als overmacht aangezien: oorlog - staking - lock-out - opstand - muerij - ongunstige weergesteltenis of vooruitzichten en alle omstandigheden die een normale levering en/of zending der goederen beletten.

Wanneer de koper een order geheel of gedeeltelijk annuleert, is hij gehouden de verloren handelswinst aan de verkoper te betalen met een minimum van 20% van het geannuleerde bedrag met het recht tot verhoging indien de verkoper bewijskrachtige documenten kan voorleggen van een groter verlies.

4. PRIJZEN

Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen worden de prijzen bepaald in EURO excl. BTW. Ze zijn netto vertrek verkopersbedrijf, dus zonder korting, vracht noch verpakking. Eventuele latere prijswijzigingen vernietigen automatisch vorige prijzen.

5. GROEIGARANTIES

Verdere groei en bloei worden NIET gegarandeerd. Het plantenpaspoort en fytosanitair getuigschrift, afgeleverd door de bevoegde Belgische dienst voor Plantenbescherming (FAVV), is geldig onder partijen, zelfs in geval van afkeuring door de diensten van het land van bestemming.

6. SOORTEN EN MATEN

In geval de levering van de bestelde en bevestigde soorten en maten niet mogelijk is, heeft de verkoper het recht deze door de dichtst benaderende te vervangen, tenzij anders overeengekomen.

7. LEVERING

Leveringstermijnen zijn benaderend, niet bindend en worden slechts als inlichting meegedeeld, tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen. De goederen worden aanvaard of geacht aanvaard te zijn op het bedrijf van de verkoper. De volledige verzendingsonderrichtingen dienen door de koper tegelijk met zijn order verstrekt. In zover de koper geen of onvolledige onderrichtingen met zijn order verstrekt heeft, geschiedt de verzending naar best vermogen in het belang van de koper.

De verpakkingskosten en andere voorgeschoten kosten (o.a. vrachtkosten) worden aangerekend tegen kostprijs en tegen rembourss genomen.

8. RISICO EN VERZEKERING

Het risico gaat over op de koper op het ogenblik dat de goederen aan de vervoerder worden overhandigd. De goederen reizen voor rekening en gevaar van de koper. Ze worden slechts verzekerd hetzij tegen gewone transportrisico's, hetzij tegen "ALL RISKS" (zoals omschreven in de verzekeringspolis), ingevolge de uitdrukkelijke en schriftelijke opdracht van de koper en op zijn kosten, voor zover de verzekeringsorder aanvaard wordt door een plaatselijke verzekeringsmaatschappij.

9. KLACHTEN EN AANSPRAKELIJKHEID

In geval van transportschade of tekort moet de koper onmiddellijk na de aankomst der goederen zijn verhaal nemen tegen de vervoerder en tegen de verzekeringsmaatschappij onder opname van een protocol door een bevoegd averijagent.

Andere klachten kunnen slechts in aanmerking komen, wanneer ze uiterlijk 8 (acht) dagen na aankomst der goederen per aangetekend schrijven ingezonden worden. In geen geval zal de aansprakelijkheid van de verkoper verder reiken dan de factuurwaarde van de goederen met uitsluiting van alle gevolgschade. Het niet-betwiste gedeelte moet in ieder geval betaald worden volgens de voorwaarden hierna vermeld (punt 10. Betaling). Alle

vorderingen tegen de verkoper verjaren en vervallen door verloop van 1 jaar na levering. De Koper vrijwaart de Verkoper voor alle vorderingen van zijn eigen klanten of van derden die verband houden met de door de Verkoper geleverde goederen.

10. BETALING

De goederen zijn betaalbaar, netto zonder korting, hetzij tegen rembours, hetzij tegen onherroepelijk bevestigd documentair krediet, tenzij anders overeengekomen. Bij ontstentenis van een uitdrukkelijke overeenkomst zal de betaling uiterlijk 30 (dertig) dagen na factuurdatum, netto zonder korting, moeten geschieden.

De goederen blijven eigendom van de verkoper tot op het ogenblik van de volledige betaling.

Bij laattijdige betaling is van rechtswege en zonder aanmaning een interest van 1 % per maand verschuldigd. Bovendien blijft de koper aansprakelijk voor gebeurlijk koersverlies ontstaan door de laattijdigheid.

Het bedrag van de onbetaald gebleven facturen, zal, ten titel van schadevergoeding, van rechtswege verhoogd worden met 15 %, en dit met een minimum van 100,00 EUR, vanaf de dag volgend op de vervaldag van de factuur, dit zonder voorafgaandelijke in-morastelling en onverminderd de hoofdsom, de nalatigheidsintresten, alle innings-, aanmanings- en vervolgingskosten.

11. BETALINGSGARANTIE

De verkoper kan steeds een betalingsgarantie eisen, welke wordt afgeleverd door de bank van de koper.

Tevens kan door de verkoper een betaling op voorhand gevraagd worden. Dit geeft geen aanleiding tot annuleren of schorsen van de bestelling.

12. BEVOEGDHEID EN TOEPASSELIJK RECHT

De relatie en overeenkomst tussen partijen worden, ook wat betreft hun bestaan, geldigheid en interpretatie, uitsluitend beheerst door het Belgische recht. De Belgische rechters, te Gent (indien relevant afdeling Gent), zijn exclusief bevoegd om kennis te nemen van alle geschillen naar aanleiding ervan. De Verkoper heeft daarnaast de keuze om de Koper te dagvaarden voor de rechter van zijn woonplaats.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE ET DE LIVRAISON

En passant commande, l'acheteur accepte l'applicabilité exclusive des présentes conditions générales de vente et de livraison, sans tenir compte des conditions générales d'achat qui seraient reprises sur ses formulaires commerciaux.

1. OFFRES

Toutes les offres sont faites sans engagement et valables 60 jours.

2. COMMANDES

Une commande envoyée, même moyennant l'intervention d'un représentant de commerce, n'engage le vendeur qu'après confirmation écrite de sa part. La transmission d'un compte pro forma ne vaut pas acceptation écrite. L'acheteur fournit une adresse de facturation juridiquement valable avec un numéro de TVA ou d'entreprise correct (le cas échéant intracommunautaire). Cette adresse est également l'adresse de livraison, sauf convention contraire. Tous les contrats sont réputés avoir été conclus au siège social du vendeur.

3. RÉSILIATION

Une commande peut être annulée ou suspendue par le vendeur, sans indemnité, même si elle a déjà été confirmée par écrit :

- a) lorsque l'acheteur a manqué à une obligation antérieure ;
- b) lorsque les informations recueillies sont jugées insatisfaisantes par le vendeur ;
- c) en cas de force majeure ou de mauvaises récoltes.

Sont considérés comme des cas de force majeure : une guerre - une grève - un lock-out - une insurrection - une mutinerie - des conditions ou perspectives météorologiques défavorables et toutes circonstances qui empêchent la livraison et/ou l'expédition normales des marchandises.

Lorsque l'acheteur annule une commande en tout ou en partie, il est tenu de payer au vendeur le manque à gagner commercial avec un minimum de 20% du montant annulé, sans préjudice du droit à une indemnisation plus élevée si le vendeur peut apporter des documents qui prouvent un préjudice plus important.

4. PRIX

Sauf convention contraire expresse, les prix sont en euros, hors TVA. TVA. Il s'agit de prix nets au départ de l'entreprise du vendeur, donc sans remise, transport ni emballage. Tout changement de prix subséquent supprimera automatiquement les prix précédents.

5. GARANTIES DE CROISSANCE

La croissance et la floraison ultérieures ne sont PAS garanties. Le passeport et le certificat phytosanitaires, délivrés par le service belge de la protection des végétaux (AFSCA) compétent, sont valables entre les parties, même en cas de rejet par les services du pays de destination.

6. TYPES ET DIMENSIONS

Si la livraison des types et dimensions commandés et confirmés n'est pas possible, le vendeur a le droit de les remplacer par les types et dimensions disponibles les plus proches, sauf convention contraire.

7. LIVRAISON

Les délais de livraison sont approximatifs, non-contraignants et ne sont communiqués qu'à titre indicatif, sauf convention contraire expresse. Les marchandises sont acceptées ou réputées acceptées dans l'entreprise du vendeur. Les instructions complètes d'expédition doivent être fournies par l'acheteur en même temps que sa commande. Si l'acheteur ne fournit pas d'instructions avec sa commande, ou s'il ne fournit que des instructions incomplètes, l'expédition sera effectuée le mieux possible, dans l'intérêt de l'acheteur.

Les frais d'emballage et autres frais avancés (y compris les frais de transport) seront facturés au prix coûtant et encaissés à la livraison.

8. RISQUES ET ASSURANCES

Le risque est transféré à l'acheteur au moment de la remise des marchandises au transporteur. Le transport des marchandises s'effectue aux frais et risques de l'acheteur. Elles ne sont assurées que contre les risques ordinaires du transport ou couvertes par une assurance « TOUS RISQUES » (de la manière décrite dans la police d'assurance), conformément aux instructions expresse et écrites de l'acheteur et à ses frais, dans la mesure où la demande d'assurance est acceptée par une compagnie d'assurance locale.

9. RÉCLAMATIONS ET RESPONSABILITÉ

En cas de dommage en cours de transport ou de vice, l'acheteur doit, immédiatement après l'arrivée des marchandises, se retourner contre le transporteur et contre la compagnie d'assurance, avec l'enregistrement d'un protocole établi par un commissaire d'avaries compétent.

D'autres réclamations ne peuvent être prises en considération que si elles sont envoyées par lettre recommandée au plus tard 8 (huit) jours après l'arrivée des marchandises. En aucun cas, la responsabilité du vendeur ne dépassera la valeur facturée des marchandises, à l'exclusion de tous dommages indirects. La partie non contestée

doit en tout état de cause être payée aux conditions mentionnées ci-dessous (point 10. Paiement). Toutes les créances à l'encontre du vendeur sont prescrites et expirent un an après la livraison. L'acheteur garantit le vendeur contre toute réclamation de ses propres clients ou de tiers concernant les marchandises livrées par le vendeur.

10. PAIEMENT

Les marchandises sont payables, nettes et sans remise, soit moyennant paiement direct lors de la livraison, soit contre crédit documentaire irrévocablement confirmé, sauf convention contraire. À défaut d'accord explicite, le paiement devra avoir lieu au plus tard 30 (trente) jours après la date de facture, net et sans remise.

Les marchandises restent la propriété du vendeur jusqu'au paiement intégral du prix.

En cas de retard de paiement, des intérêts de retard de 1% par mois sont dus de plein droit et sans mise en demeure. L'acheteur reste par ailleurs responsable de toute perte de change causée par un retard de paiement.

Le montant des factures impayées sera, à titre de dommages-intérêts, légalement majoré de 15%, avec un minimum de 100,00 euros, à compter du jour suivant la date d'échéance de la facture, sans mise en demeure préalable et sans préjudice du principal, des intérêts de retard, de tous frais de recouvrement, de rappel et de poursuites.

11. GARANTIE DE PAIEMENT

Le vendeur peut toujours exiger une garantie de paiement, qui est fournie par la banque de l'acheteur.

Le vendeur peut également demander un paiement anticipé. Ceci n'entraîne pas l'annulation ni la suspension de la commande.

12. TRIBUNAL COMPÉTENT ET DROIT APPLICABLE

Les relations et le contrat entre les parties, y compris en ce qui concerne leur existence, leur validité et leur interprétation, sont exclusivement régis par le droit belge. Les tribunaux belges, à Gand (le cas échéant, section de Gand), sont seuls compétents pour connaître de tous les litiges en découlant. Le vendeur a également la possibilité de citer l'acheteur à comparaître devant le tribunal de son domicile

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE AND DELIVERY

By placing an order the buyer accepts exclusively the validity of the following terms and conditions of sale and delivery without taking into account any general terms and conditions of purchase which might appear on its own commercial forms.

1. OFFERS

All offers are without obligations and valid for 60 days.

2. ORDERS

An order, even if received through intermediaries and agents, shall be binding upon the seller only after its written confirmation. The issue of a pro-forma invoice may not be regarded as a written confirmation. The buyer shall provide a legally valid billing address with a correct (if applicable intra-Community) VAT number or company number. This address also applies as a delivery address, unless otherwise agreed. All agreements are deemed to have been concluded at the address of the seller's registered office.

3. CANCELLATION

An order can be cancelled or suspended by the seller, without compensation being payable, even if it has already been confirmed in writing:

- a) when the buyer has not fulfilled an earlier commitment;
- b) when the information obtained is not considered satisfactory by the seller;
- c) in the case of force majeure, crop failure or failed harvest.

The following is understood to constitute force majeure: war, strike, lockout, rebellion, mutiny, unfavourable weather or weather forecast and all circumstances that prevent normal delivery and/or shipment of goods.

When the buyer cancels an order in whole or in part, it is obliged to pay the lost trading profit to the seller with a minimum of 20% of the cancelled amount with the right to increase if the seller can provide evidence of a larger loss.

4. PRICES

Unless explicitly agreed otherwise the prices are fixed in EURO excl. VAT. Prices are net, from the seller's business, thus without discounts, freights or packing. Any later price changes automatically cause previous prices to become invalid.

5. GROWTH GUARANTEES

Further growth and blossoming are NOT guaranteed. The Plant Passport and phytosanitary certificate issued by the competent Belgian Plant Health Services (FASFC) is valid between the parties even in case the goods are rejected by the authorities of the destination country.

6. SPECIES AND SIZES

In the event that delivery of the ordered and confirmed species and sizes is not possible, the seller has the right to replace these with the nearest equivalent, unless otherwise agreed.

7. DELIVERY

Delivery times are approximate and not binding and are only communicated as information, unless explicitly agreed otherwise. The goods are accepted or deemed to be accepted at the seller's business. The full shipping instructions must be provided by the buyer together with the order. Insofar as the buyer has provided no or incomplete instructions with the order, shipment will be made according to the ability of the seller in the interest of the buyer.

The packaging costs and other advanced costs (including freight costs) are charged at cost price and charged cash on delivery.

8. RISK AND INSURANCE

The risk passes to the buyer when the goods are handed over to the carrier. The goods travel at the expense and risk of the buyer. They are only insured either against normal transportation risks or against "ALL RISKS" (as described in the insurance policy), pursuant to the buyer's explicit and written order and at its expense, insofar as the insurance order is accepted by a local insurance company.

9. COMPLAINTS AND LIABILITY

In the event of transport damage or shortcoming, the buyer must take redress immediately after the arrival of the goods against the carrier and the insurance company with the inclusion of a protocol by an authorized damage agent.

Other complaints can only be considered if they are sent by registered letter within 8 (eight) days after the arrival of the goods. Under no circumstances will the seller's liability extend beyond the invoice value of the goods; in no instance shall the seller be liable for any form of consequential damage. The uncontested part must in any case be paid according to the conditions stated below (10. Payment). All claims against the seller expire and lapse after 1 year after delivery. The Buyer indemnifies the Seller against all claims from its own customers or from third parties related to the goods delivered by the Seller.

10. PAYMENT

The goods are payable, net without discount, either against cash on delivery or against irrevocably confirmed documentary credit, unless agreed otherwise. In the absence of an express agreement, payment must be made no later than 30 (thirty) days after the invoice date, net without discount.

The goods remain the property of the seller until full payment has been made.

In the event of late payment, interest of 1% per month is owed by law without notice being required. In addition, the buyer remains liable for any exchange rate loss caused by the delay.

The amount of unpaid invoices will, by way of compensation, be legally increased by 15%, subject to a minimum of EUR 100.00, from the day following the due date of the invoice, without prior notice and without prejudice to the principal sum, interest on arrears, and all collection, reminder and prosecution costs.

11. PAYMENT GUARANTEE

The seller can always require a payment guarantee, which will be issued by the buyer's bank.

The seller can also request a payment in advance. This gives no reason to cancel or suspend the order.

12. JURISDICTION AND APPLICABLE LAW

The relationship and agreement between parties, including with regard to the existence, validity and interpretation thereof, are governed exclusively by Belgian law. The Belgian judges, in Ghent (if relevant Ghent department), have exclusive jurisdiction to hear all disputes arising therefrom. The Seller also has the option to summon the Buyer before the court of its place of residence.

ALLGEMEINE VERKAUFS- UND LIEFERBEDINGUNGEN

Durch Erteilung eines Auftrags akzeptiert der Käufer, dass ungeachtet allgemeiner Ankaufsbedingungen, die möglicherweise auf seinen Handelsformularen abgedruckt sind, ausschließlich die vorliegenden allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen Anwendung finden.

1. ANGEBOTE

Alle Angebote sind unverbindlich und 60 Tage gültig.

2. AUFTRÄGE

Ein erteilter Auftrag ist für den Verkäufer - selbst dann, wenn der Auftrag durch einen Reisenden vermittelt wurde - erst nach schriftlicher Bestätigung seinerseits bindend. Die Ausstellung einer Pro-forma-Rechnung gilt nicht als schriftliche Annahme. Der Käufer gibt eine rechtsgültige Rechnungsadresse mit korrekter (gegebenenfalls innergemeinschaftlicher) UID-Nummer oder Unternehmensnummer an. Wenn nicht anders vereinbart, gilt diese Adresse zugleich als Lieferadresse. Es wird unterstellt, dass alle Verträge am Ort des Geschäftssitzes des Verkäufers geschlossen wurden.

3. BEENDIGUNG

Der Verkäufer kann einen - auch bereits schriftlich bestätigten - Auftrag stornieren oder aussetzen, ohne schadenersatzpflichtig zu sein:

- a) wenn der Käufer einer früheren Verpflichtung nicht nachgekommen ist;
- b) wenn der Verkäufer die eingeholten Auskünfte für unbefriedigend erachtet;
- c) bei höherer Gewalt, Fehlstand oder Ernteausfall.

Als höhere Gewalt gelten: Krieg, Streik, Aussperrung, Aufruhr, Meuterei, ungünstige Wetterbedingungen oder Wettervorhersagen und alle Umstände, die eine normale Lieferung und/oder Versendung der Waren behindern.

Wenn der Käufer einen Auftrag vollständig oder teilweise storniert, ist er verpflichtet, dem Verkäufer die entgangene Gewinnmarge, mindestens jedoch 20% des Werts des stornierten Auftrags, zu ersetzen; der Verkäufer hat Anspruch auf eine höhere Entschädigung, wenn er anhand beweiskräftiger Dokumente einen höheren Verlust nachweist.

4. PREISE

Wenn nicht ausdrücklich anders vereinbart, verstehen sich die Preise in EURO exkl. USt. Die Preise verstehen sich netto ab Firmensitz des Verkäufers, also ohne Abzug, Versand- und Verpackungskosten. Etwaige spätere Preisänderungen ersetzen automatisch frühere Preise.

5. WACHSTUMSGARANTIEN

Weitere/s Wachstum und Blüte werden NICHT garantiert. Der Pflanzenpass und das Pflanzengesundheitszeugnis, ausgestellt durch die zuständige belgische Behörde für Pflanzenschutz (FASNK), besitzen zwischen den Parteien auch dann Gültigkeit, wenn die Behörde des Bestimmungslandes diese nicht anerkennen sollten.

6. SORTEN UND GRÖSSEN

Sollte die Lieferung der bestellten und bestätigten Sorten und Größen nicht möglich sein, hat der Verkäufer, sofern nicht anders vereinbart, das Recht, diese durch solche zu ersetzen, die ihnen so weit wie möglich entsprechen.

7. LIEFERUNG

Wenn nicht ausdrücklich anders vereinbart, sind Lieferfristen unverbindliche Richtangaben, die lediglich als Orientierung dienen. Die Waren werden am Betriebssitz des Verkäufers abgenommen oder gelten als dort abgenommen. Der Käufer muss zusammen mit seinem Auftrag Versandanweisungen erteilen. Soweit der Käufer zusammen mit seinem Auftrag keine oder unvollständige Anweisungen erteilt hat, erfolgt der Versand nach bestem Wissen und Gewissen im Interesse des Käufers.

Die Verpackungskosten und andere im Voraus bezahlte Kosten (u.a. Versandkosten) werden zum Selbstkostenpreis berechnet, und gegen Nachnahme.

8. GEFAHR UND VERSICHERUNG

Die Gefahr geht auf den Käufer über, sobald die Waren an das Transportunternehmen übergeben werden. Die Waren werden auf Rechnung und Gefahr des Käufers versendet. Sie werden lediglich gegen übliche Transportrisiken oder gegen „ALL RISKS“ (wie in der Versicherungspolice beschrieben) und auch nur auf ausdrückliche und schriftliche Anweisung des Käufers sowie auf dessen Kosten versichert, soweit der Versicherungsantrag von einer örtlichen Versicherungsgesellschaft angenommen wird.

9. RÜGEN UND HAFTUNG

Bei Transportschäden oder Defiziten muss der Käufer unverzüglich nach Eintreffen der Waren das Transportunternehmen und die Versicherungsgesellschaft in Regress nehmen, wobei ein Bevollmächtigter der Versicherung ein Schadensprotokoll zu erstellen hat.

Andere Rügen werden nur dann bearbeitet, wenn sie spätestens 8 (acht) Tage nach Eintreffen der Waren per

Einschreiben erklärt werden. Unter keinen Umständen geht die Haftung des Verkäufers über den Rechnungswert der Waren hinaus; eine Haftung für Folgeschäden ist ausgeschlossen. Der unstreitige Teil muss in jedem Fall im Einklang mit den unten genannten Bedingungen (Artikel 10. Bezahlung) bezahlt werden. Alle Ansprüche gegen den Verkäufer verjähren und verfallen nach Ablauf eines Jahres nach der Lieferung. Der Käufer hält den Verkäufer schadlos in Bezug auf alle Forderungen seiner eigenen Kunden oder Dritter im Zusammenhang mit den durch den Verkäufer gelieferten Waren.

10. BEZAHLUNG

Wenn nicht anders vereinbart, sind die Waren netto ohne Abzug entweder gegen Nachnahme oder gegen einen unwiderruflich bestätigten Kreditbrief zu bezahlen. Wurde kein ausdrücklicher Vertrag geschlossen, hat die Bezahlung spätestens 30 (dreißig) Tage nach Rechnungsdatum netto ohne Abzug zu erfolgen.

Die Waren verbleiben bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum des Verkäufers.

Bei Zahlungsverzug schuldet der Käufer von Rechts wegen, ohne dass es einer Mahnung bedarf, Zinsen in Höhe von 1 % pro Monat. Darüber hinaus bleibt der Käufer für etwaige durch die verspätete Zahlung entstandene Kursverluste haftbar.

Der Betrag der offenen Rechnungen erhöht sich von Rechts wegen als Schadenersatz um 15 %, mindestens jedoch um 100,00 EUR, ab dem Tag, der auf den Fälligkeitstag der Rechnung folgt, ohne dass der Käufer vorab in Verzug gesetzt werden muss; davon unberührt bleiben die Hauptsumme, die Verzugszinsen sowie alle Eintreibungs-, Mahn- und Folgekosten.

11. ZAHLUNGSBÜRGSCHAFT

Der Verkäufer kann stets eine Zahlungsbürgschaft fordern, die durch die Bank des Käufers ausgestellt wird.

Ferner kann der Verkäufer eine Vorauszahlung fordern. Eine solche Forderung berechtigt den Käufer nicht zur Stornierung oder Aussetzung der Bestellung.

12. ZUSTÄNDIGKEIT UND ANWENDBARES RECHT

Die Beziehung zwischen den Parteien und der zwischen den Parteien geschlossene Vertrag einschließlich dessen Existenz, Gültigkeit und Auslegung unterliegen ausschließlich dem belgischen Recht. In diesem Zusammenhang entstehende Streitigkeiten sind ausschließlich bei den belgischen Gerichten in Gent (falls relevant, Abteilung Gent) anhängig zu machen. Der Verkäufer hat daneben das Recht, den Käufer vor dem an seinem Sitz zuständigen Gericht zu verklagen.